Conseil d'Etat - Raad van State
LEGISLATION - - WETGEVING
L.586/2
28 SEP 1949
- 1 -
Transmis à M. Coordinateur
Overgemaakt aan de H. — Luwan

L.586/2

KONINKRIJK BELGIE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 16e September 1949 door de Minister van Landbouw verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van besluit van de Regent tot wijziging van het besluit van de Regent van 19 Februari 1949 betreffende de ontschorsing van ingevoerd naaldhout, heeft ter zitting van 24 September 1949 het volgend advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Agriculture, le 16 septembre 1949, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté du Régent modifiant l'arrêté du Régent du 19 février 1949 relatif a l'écorçage des bois résineux importés, a donné en sa séance du 24 septembre 1949 l'avis suivant :

Overeenkomstig het gebruik, ware het wenselijk een artikel toe te voegen waarin last tot uitvoering wordt gegeven. Het kan als volgt luiden :

"Artikel 2.- De Minister van Landbouw en de Minister van Financiën zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit."

Het enig artikel van het ontwerp wordt dan artikel 1.

Conformément à l'usage, il serait souhaitable d'ajouter un article exécutoire qui pourrait être rédigé comme suit :

"Article 2.- Le Ministre de l'Agriculture et le Ministre des Finances sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté."

L'article unique du projet deviendrait dès lors l'article 1er.

Waren aanwezig : Etaient présents :

De Heren :	F. LEPAGE,	raadsheer van State,	voorzitter
Messieurs :		conseiller d'Etat,	président
	D. DECLEIRE,	raadsheren van State	
	J. COYETTE,	conseillers d'Etat	
	A. BERNARD,	bijzitters van de afdeling wetgeving	
	P. ANSIAUX,	assesseurs de la section de législation	
	J. CYPRES,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier greffier

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. F. LEPAGE.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. F. LEPAGE.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,